

HERRI BARATZETAKO ESKAERA

SOLICITUD DE HUERTOS MUNICIPALES

Izen-abizenak / Nombre y apellidos		NAN / DNI	
Sexua / Sexo			
☐ Emakumea / Mujer		☐ Gizona / Hombre	
☐ Ez bitarra / No binario			
Helbidea / Dirección		Tel.	
Herria / Población	Posta-kodea / Código postal	E-posta / Correo electrónico	
Helbidea jakinarazpenetarako / Dirección a efectos de notificaciones			
☐ Pentsioduna naiz Soy pensionista	☐ Desgaitasuna dut Tengo discapacidad	☐ Egungo erabiltzailea naiz, eta egungo lursaila mantendu nahiko nuke Soy usuario/a actual y deseo mantener la parcela actual	
Lursailaren zbk. / N.º de parcela: _____			

☐ Zigortua ez naiz izan, aurretik aisialdirako baratzeko erabiltzaile moduan. No he sido sancionado/a con anterioridad como usuario/a de huertos de ocio.
☐ Ez nik, eta ezta ere nire familia-unitateak*, ez du landa-izaerako terrenorik, ez jabetzan eta ezta ere usufruktuan edo alokairuan. Ni yo ni mi unidad familiar* disponemos de terrenos de carácter rústico, ni en propiedad, ni en usufructo ni en régimen de alquiler.
☐ Familia-unitateko* kide bakarrak sartu du eskaera. Solo una persona miembro de la unidad familiar* ha presentado la solicitud.

**Familia- unitatea: Izatez eta legez etxebizitza berean bizi diren pertsonak. Halakotzat hartuko dira bi senar-emazteak edo izatezko bikoteak (edo horietako bat alargun, banatu edo dibortziatua dagoenean) eta etxebizitza berean bizikide diren seme alabak.*

Unidad familiar: Se entiende por unidad familiar el conjunto de personas que conviven en la misma vivienda, de hecho y de derecho. Tendrán tal consideración los matrimonios o parejas de hecho (o uno de ellos en caso de viudedad, separación o divorcio), así como los hijos e hijas que convivan en el mismo domicilio.

Tokia / Lugar	Eguna / Fecha

Sinadura / Firma

DATUEN BABESA

Tratamenduaren arduraduna Responsable del tratamiento	Orioko Udala	Ayuntamiento de Orio
Helburuak Finalidades	Orioko Baratze Parkeko partzelak erabili, gozatu eta aprobetxatzeko eskaerak kudeatzea, baita partzelak esleitzeko prozedura, baratzeen laborantza-jardueraren erregulazioa eta erabiltzaileen erantzukizuna arautzea ere.	Gestionar las solicitudes para el uso, disfrute y aprovechamiento de las parcelas del Parque de Huertos de Orio, así como el procedimiento de adjudicación de las parcelas, la regulación de la actividad agrícola de los huertos y la normativa relativa a la responsabilidad de las personas usuarias.
Eskubideak Derechos	Datuak irispean izateko, zuzentzeko, ezerezteko eta transferitzeko eskubidea egikaritu dezakezu, bai eta datuen tratamendua mugatzeko, haren aurka egiteko eta banakako erabaki automatizatuak aurkartzeko eskubideak ere, dbo@orio.eus helbidera komunikazioak bidaliz.	Puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión y portabilidad de sus datos, así como la limitación u oposición a su tratamiento y a no ser objeto de decisiones individuales automatizadas, mediante comunicación dirigida a la dirección: dbo@orio.eus
Informazio osagarria Información adicional	Zure datuen tratamenduari buruz informazio gehiago nahi izanez gero, kontsultatu datuak babesteko gure politika gure web gunean: https://orio.eus/pribatutasun-politika/	Si desea obtener más información sobre el tratamiento de sus datos personales, puede consultar nuestra política de protección de datos en la página web: https://orio.eus/pribatutasun-politika/